

Langsam zieht sich die Schlinge um Maputo zu

Die pro-westlichen Rebellen in Moçambique kämpfen sich vorwärts. Das moskautreue Regime von Präsident Samora Machel wehrt sich verzweifelt.

Von W. LÜTZENKIRCHEN

In Machava, einem Vorort der Hauptstadt Maputo, stürzen sich hungrige Menschen auf einen Güterzug mit Eisenstangen und Hausmessen...

Der Guerilla-Krieg antikommunistischer Rebellen gegen das moskautreue Regime von Präsident Samora Machel hat die Hauptstadt Maputo erfaßt.

Der Krieg bestimmt auch den Betrieb auf dem Flughafen von Maputo. Soldaten der Armee haben die Startbahn mit hohen Sandwällen und Laufflächen gegen Angriffe gesichert.

Die dickbäuchigen, viermotorigen Flugzeuge, ausgestattet mit 23-Millimeter-Kanonen, liefern den Nachschub für die eingeschlossenen Provinzhauptstädte und Garnisonen der Regierungstruppen.

Angst, Razzien und brutale Verhöre

Nach Bombenexplosionen bot die Innenstadt zeitweise ein Bild der Verwüstung: Die Detonationen rissen Krater in die breite Avenida Agostinho Neto...

villisten werden mit größter Brutalität vorgenommen.

Die Guerrillas der Nationalen Widerstandsbewegung (NRM) haben die Vororte der Hauptstadt infiltriert und bereiten sich auf weitere Angriffe vor.

Im Vorort Moluane entwickelte sich nach einem Guerilla-Überfall ein Feuergefecht mit Regierungstruppen, bei dem nach Armeeangaben 29 Partisanen getötet wurden.

Zeitweise brechen Strom- und Wasserversorgung nach Sabotageakt der Guerrillas zusammen. Mit dem Vorstoß der Widerstandskämpfer wird Maputo zunehmend vom Hinterland und den Verbindungen nach Südafrika, Zimbabwe und Swasiland abgeschnitten.

Nur mit Mühe kann die Armee noch ein Gelände im Radius von 15 Kilometern um Maputo sichern. Die Bevölkerung, eine Million Menschen, lebt seit Jahren mit einer chronischen Versorgungsfrage.

Lange Menschenschlangen bilden sich schon am frühen Morgen vor Geschäften, Märkten und Restaurants. Mangels Treibstoff ist der private Autoverkehr fast zum Erliegen gekommen.

Radio Maputo bittet die Bevölkerung fast täglich um Blutspenden für die Opfer des Krieges. Seit fast einem Jahr werden auch in der Region um Maputo verstärkt Auto-Konvois angegriffen.

Die Partisanen gehen dabei mit äußerster Brutalität vor, schießen auf die Busse und zwingen den Konvoi zum Halten, nehmen dann die Autokarawane unter MG-Feuer.

Für die politische Führung der Volksrepublik Moçambique hat sich die Lage in den letzten Monaten dramatisch verschlechtert. In allen zehn Provinzen haben die Guerrillas der NRM die Regierungstruppen auf einige Häfen, Provinzhauptstädte und Garnisonen zurückgeworfen.



Moçambique: Das Gewehr gibt's zum Alltag

bisher einen Zusammenbruch des Machel-Regimes verhindert.

Truppen aus Zimbabwe und Tansania, Piloten und Militärräte aus Kuba, der Sowjetunion, der DDR, CSSR und Nordkorea kämpfen auf seiten der Freilimo gegen die pro-westlichen Guerrillas.

Der selbsternannte Marschall wird nervös

Etwas 5000 von ihnen sichern Bahnlinie, Straßen und Ölpipeline nach moçambiquischen Hafen Beira, denn diese Verkehrsrouten haben größte Bedeutung für die Versorgung und den Außenhandel Zimbabwes.

Die Zahl der sowjetischen Berater wird auf rund 1200 Mann geschätzt. Das technische und militärische Personal der DDR wird auf 800 Mann veranschlagt. Etwas 1500 Kubaner sollen sich im Land befinden.

Die menschliche Tragödie des Krieges in Moçambique ist nur in groben Umrissen zu erfassen: Etwas 75 000 Menschen sind nach Südafrika geflohen, etwa 60 000 nach Zimbabwe, mindestens 40 000 nach Malawi und Sambia.

Etwas vier Millionen Menschen sind von Hungertod bedroht, allein eine Million in der Provinz Zambezia. Etwas 200 000 haben, so schätzt man, durch Kämpfe, Vertreibung und Dürre seit 1983 ihr Leben verloren.

Nach Angaben der Regierung gebe

Lenin, Goofy und Sportler - alle kämpfen für den Frieden

Die „Goodwill Games“, die Spiele des guten Willens, in Moskau: Für den amerikanischen Medienstar Robert Ted Turner bringen sie Publicity und das große Geschäft; für die Sowjets zählt die Propaganda-Show; für die Sportler sind sie ein Wettkampf.

Von R.-M. BORNGÄSSER

Sport ist die Botschaft des Friedens in der internationalen Welt, eine Botschaft, die wichtiger ist denn je. Wir müssen die anormale Situation beenden, bevor es zur Katastrophe kommt, ruft vehement der Generalsekretär der KPD, Michail Gorbatschow.

Unter nächtlichem Juli-Himmel rollt dann ein perfekt eingespieltes Monumentalspektakel, ein in allen Farben blitzendes Präzisionsspiel ab. Im Rund der Arena werden lebende Bilder gestellt: Lenin grüßt, Kremeltürme blitzen, Birkenwälder stehen rauschend aus Farnen, und Bomben und Atomkegel auf dem Erdball züngeln in roten und gelben Farben auf. Sie künden vom nahenden Weltuntergang - falls, ja falls nicht der Frieden in Gestalt einer Taube oder von sich reichenden Händen auftauchen würde.

Mit Fahnen in den Händen ziehen die Sportler aus allen Himmelsrichtungen in die Arena ein. Auf grünem Rasen werden sie begleitet von weißgekleideten „Friedens-Engeln“ mit weißen Basenknetzeln, die weiße Fahnen mit Friedenssymbolen tragen. Alles hängt von uns ab, schmolzt ein russischer Schlagersänger ins Mikrophon.

Die Sowjets, sonst vehemente Gegner der Kapitalisten, besonders der aus den USA, stören sich dieses Mal allerdings wenig an den Geschäftspraktiken ihres Partners.

Die ganze Welt, so gaukelt man vor, ein friedliebender Zirkus - und die Artisten wirbeln und purzeln durch das Stadion. Trapezkünstler schwingen sich durch die Lüfte, Cowboys galoppieren und Braunbären tanzen.

Präzis heben und senken sich die Arme

Mahnend weist die Leuchtschrift auf den Tafeln in russischer und englischer Sprache darauf hin, daß „Kinder lachen und leben sollen in einer friedlichen Welt“. Da wirbeln die Bälle und Reifen der Kleinen auf dem Rasen noch präziser. Die Arme heben und senken sich exakt im Takt, und die Füße marschieren im Gleichschritt.

Als Marat Gramow, oberster Sportfunktionär der UdSSR, die „Spiele des guten Willens“ eröffnet erklärt,

beendet ein phänomenales Feuerwerk die Eröffnungs-Gala.

Bis zum 20. Juli steht Moskau im Rausch dieser „Friedens-Olympiade“. 3000 Sportler aus 70 Nationen sind in die Sowjetunion geflogen, um für den Frieden zu boxen, zu schwimmen, zu segeln, zu radfahren; kurzum, um sich in allen sportlichen Disziplinen zu messen.

Ideenträger und Initiator dieser Freundschaftsspiele ist der hemdsärmelige Medienstar Robert Edward (Ted) Turner, ein „Kommunistenfresser“ (so seine Biographen) aus Atlanta im US-Staat Georgia.

Er erzählt mit treüblickenden Augen über seine „Friedens-Mission“. Das Herz habe ihm geblutet, daß sich die mächtigsten Nationen der Welt nicht messen durften.

Nichts allerdings erfahren die versammelten Journalisten darüber, daß es sich bei diesen Moskauer Spielen um seinen größten TV-Coup handelt. Denn Turners Company Broadcasting (TBS) besitzt exklusiv die Rechte für eine weltweite Übertragung.

Einem halben Milliarden Zuschauer will Turner mit seinem Spektakel reichen. Scharfste Konventionalstrafen werden den europäischen Fernsehkanälen angedroht, falls sie selber drehen würden.

Die Sowjets, sonst vehemente Gegner der Kapitalisten, besonders der aus den USA, stören sich dieses Mal allerdings wenig an den Geschäftspraktiken ihres Partners.

Die Sowjets, sonst vehemente Gegner der Kapitalisten, besonders der aus den USA, stören sich dieses Mal allerdings wenig an den Geschäftspraktiken ihres Partners. Ja, Turner und Gramow umarmen sich auf offener Bühne, und der griechischsprachige Sportfunktionär läßt sich sogar herbei, den Vergleich „eines neuartigen Gipfeltreffens auf dem Rasen“ zu ziehen.

Dennoch ist der Propagandawert dieser Schau gewaltig. Nehmen doch immerhin mit Olympia gold ausgezeichnete Sportler wie Carl Louis oder die 100-Meter-Läuferin Evelyn Ashford und

der Hürdenläufer Edwin Moses an diesen Wettkämpfen teil. Ein Drittel der Sportler kommt aus den USA und der Sowjetunion.

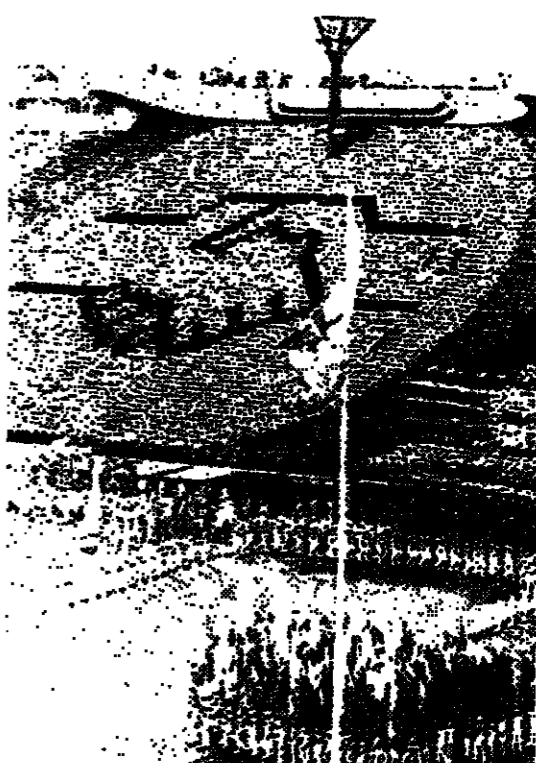
Die Deutschen Sportbund nicht vor Begeisterung überschäumte ob dieses globalen Friedenswettkampfs, bleiben die Fußballer und Leichtathleten zu Hause. Dafür wimmelt es von Sportlern aus der Dritten Welt.

Moskau ist eine geschlossene Stadt

Daß am Vorabend der Spiele Verteidigungsminister Caspar Weinberger elf US-Boxern, die in der Armee dienen, die Teilnahme verbot, erwies sich als besonderer Propaganda-Erfolg für die Sowjets.

Um den amerikanischen Veranstaltern ihre Reverenz zu erweisen, haben die Sowjets wieder ihre ganze eingelöhten Maschinerie eingesetzt.

Schon an der Peripherie Moskaus sind die Verkehrskontrollen derart verschärft worden, daß nur noch der in die Stadt einreisende wird, der hier seinen Wohnsitz vorweisen kann.



Leninstadion in Moskau: Die „Spiele des guten Willens“ sind eröffnet

Wenn Sie schnell wichtige Informationen brauchen: Nutzen Sie db-data - unseren Datenbank-Service.

Der schnelle Zugriff auf Fachinformationen kann für Unternehmen im Wettbewerb eine wichtige Rolle spielen. Mit db-data, unserem Datenbank-Service, bieten wir Ihnen Wirtschafts- und Technologie-Informationen aus weltweit über 1.500 themenspezifisch orientierten Datenbanken.

Unsere Broschüre zeigt Ihnen, wie Sie unseren Datenbank-Service nutzen können.

Schicken Sie uns einfach den Kupon. Oder wenden Sie sich direkt an unseren Firmenkundenbetreuer - auch wenn Sie noch nicht unser Kunde sind.

A coupon form for requesting a brochure from Deutsche Bank. It includes fields for Name, Firma, and Anschrift. Below the fields, there is a request to send a brochure for free and the contact information for Deutsche Bank AG.

Deutsche Bank



db-data Unser Datenbank-Service.



Deutsche Bank



Papst verschafft Indio-Sprecher weltweit Gehör

Zu einem Zwischenfall kam es bei der Begegnung des Papstes mit den indio-Indianern in der Stadt Popayan.

Der Indiovertreter Andres Camilo Tenorio hatte zunächst die Mißachtung der Rechte seines Volkes beklagt.

Gerade als Tenorio die Namen zweier ermordeter Geistlicher, Pedro Leon Rodriguez und Alvaro Ucué Chocue, auszusprechen wollte...

Der Indiovertreter schilderte die Leiden seines Volkes seit Ankunft der Konquistadoren...

Reagan bescheinigt den Sowjets guten Willen. Hoffnung für Genf

Bei der Begegnung mit Mitterrand stand die Rüstungskontrolle im Vordergrund

FRIETZ WIRTH, Washington Präsident Reagan hat dem französischen Präsidenten Mitterrand für seine heute beginnende Reise nach Moskau keine direkte Botschaft an Generalsekretär Gorbatschow mit auf den Weg gegeben...

Damit ließ man die Sowjetunion zugleich erkennen, daß man die künftlichen Äußerungen Gorbatschows in Warschau...

Reagan hat damit zum vierten Mal innerhalb von drei Wochen betont versöhnliche Signale an den Krenel gesandt...

Die amerikanische Antwort auf diese Vorschläge, die nach Ansicht des Weissen Hauses einige positive Elemente enthalten...

Larry Speakes, der Sprecher des Weissen Hauses, betonte nach dem Mitterrand-Treffen...

nen abzuhandeln. Er dämmte damit Spekulationen ein...

Der baden-württembergische Ministerpräsident Lothar Spöth (CDU) steht zur Anordnung des Stuttgarter Kulturstiftungs...

Der Präsident der Kulturstiftungskonferenz und Bremens Bildungssektor, Franke (SPD)...

Nationalhymne: Spöth verteidigt Mayer-Vorfelder

Im Streit um Hupka ein Appell an Kohl und Strauß

Der baden-württembergische Ministerpräsident Lothar Spöth (CDU) steht zur Anordnung des Stuttgarter Kulturstiftungs...

Die baden-württembergische Ministerpräsidentin Mayer-Vorfelder, die drei Strophen des Deutschlandlieds...

Der Präsident der Kulturstiftungskonferenz und Bremens Bildungssektor, Franke (SPD)...

Czaja warnt Vertriebene vor einem Wahlboykott

Im Streit um Hupka ein Appell an Kohl und Strauß

Der Präsident des Bundes der Vertriebenen (BdV), Herbert Czaja, hat die Mitglieder seiner Organisation...

Czaja äußerte vor den BdV-Delegierten indirekt Kritik an Außenminister Genscher (FDP)...

Zuvor hatte sich mit überwältigender Mehrheit die Landtagung der Ost- und Mitteldeutschen Vereinigung...

„Tief enttäuscht und hell empört“ verteilten die 99 Delegierten das Verurteilen der rheinischen CDU...

Czaja äußerte vor den BdV-Delegierten indirekt Kritik an Außenminister Genscher (FDP)...

Mit Pop und Pomp - Millionen feierten Miss Liberty

boote, auf Dächern und zu fröhlichen Straßenfesten.

„Mir fehlen die Worte, meinen Stolz zu beschreiben“, sagte Ronald Reagan für einen Mann...

Doch es stimmt: Diese Stadt und diese Bürger mit dem überdimensionalen Ego...

An diesem Sonntag ging die größte Party, die diese Stadt jemals feierte, zu Ende...

Facelifter“ amerikanischen Patriotismus. Was in Erinnerung bleiben wird? Die stolze Parade der 250 Segelschiffe...

Für sie war diese 100. Geburtstagfeier der „Miss Liberty“ ein Stück nationaler Geschichte.

„Facelifter“ amerikanischen Patriotismus. Was in Erinnerung bleiben wird? Die stolze Parade der 250 Segelschiffe...

Am Samstag gab Lee Iacocca, der Zahlmeister des Facelifts, „Miss Liberty“ formell wieder in die Hände...

„Im Einklang mit Rau“

Kommission beschließt Leittritte für SPD-Parteitag

Auf dem Parteitag im August will die SPD-Führung dafür sorgen, daß Kanzlerkandidat Johannes Rau...

Vor allem im Bereich der Außen-, Friedens- und Sicherheitspolitik will die Kommission gefordert...

„Im Einklang mit Rau“

Kommission beschließt Leittritte für SPD-Parteitag

Auf dem Parteitag im August will die SPD-Führung dafür sorgen, daß Kanzlerkandidat Johannes Rau...

Vor allem im Bereich der Außen-, Friedens- und Sicherheitspolitik will die Kommission gefordert...

„Im Einklang mit Rau“

Kommission beschließt Leittritte für SPD-Parteitag

In dem zehn Seiten starken Leittritte bekennen sich die Sozialdemokraten zur NATO-Mitgliedschaft...

Advertisement for Dr. jur. Heinz Bremkamp, including contact information and a list of services.

Advertisement for Familienanzeigen und Nachrufe, including contact information.

Advertisement for Syll, including contact information for real estate services.

Advertisement for Teer-Hitze Fliegen, featuring an illustration of a fly on a car and text describing the product.

Advertisement for DIE WELT newspaper, including subscription rates and contact information.

Agrarkriege ohne Sinn

Von HORST-A. SIEBERT, Washington

Müssen die Europäer immer zu...

Im Agrarstreit mit den USA gibt es für die EG keinen Grund...

Die USA sind nun auch von ihren nördlichen Nachbarn erp...

Bei Milchprodukten betrug der BUS-Anteil am Welt-Buttermarkt...

Aber die EG kann nicht mehr tun als heute:

Weltmärkten nur mit einem Viertel der amerikanischen Agrarprodukt...

Im Annopolis siegten die „Atlantiker“...

Das Begriffs-Wortungswort bereitete 1972 aus dem Namen des Bundesministeriums...

„Oscar ohne Geld“

A.G. - Von der Öffentlichkeit weitgehend unbemerkt sind in diesen Tagen in Bonn haushaltspolitische Weichen gestellt worden...

Kursgewinne an Wall Street, solange die Wirtschaft wächst

Sbt. Washington Wie geht es weiter an der Wall Street, die am Freitag Pause machte...

Die Probleme der Dienstleistungen müssen Gatt-Minister bald lösen

WELT-Gespräch mit Generalsekretär Dunkel vor der achten Liberalisierungsrunde

Die „Stunde der Wahrheit“ bei der Vorbereitung der achten Liberalisierungsrunde...

HANS-JÜRGEN MAHNKE, Genf

Die Zeit drängt. Bis zum Monatsende müssen die Verhandlungen über die Verlängerung des Welttextilabkommens...

Die Zeit drängt. Bis zum Monatsende müssen die Verhandlungen über die Verlängerung des Welttextilabkommens...

Es geht jetzt um eine Erklärung, die von den Ministern verabschiedet werden kann...

Der Aufschwung des Welt Handels nach dem Kriege war eine Hauptquelle für die Wohlstandsteigerungen...

„Kritik am Baugesetzbuch unbegründet“

Minister Schneider: Gemeinden werden zu sparsamem Flächenverbrauch verpflichtet

ARNULF GOSCH, Bonn Die in letzter Zeit von der SPD geäußerte Kritik am neuen Baugesetzbuch ist nach Meinung von Bundesbauminister Oscar Schneider...

Füllen Bauvorhaben zugelassen werden könnten. Der Entwurf sehe Änderungen nur dort vor, wo der notwendige Schutz des Außenbereiches...

Unrichtig sei in diesem Zusammenhang auch der Vorwurf, daß unwünschte Nutzungsänderungen im Außenbereich künftig nicht mehr abgeblockt werden könnten...

Wesentliche Änderungen der baulichen Anlage seien nicht zulässig. Keine Scheune könne in ein Wohnhaus umgebaut werden...

Dritte Welt hat 1985 weniger exportiert

VWD, Washington

Die Exporte der Entwicklungsländer in Asien, Lateinamerika und Afrika gingen 1985 gegenüber dem Vorjahr um 5,7 Prozent auf 490,9 Milliarden Dollar zurück...

Vor allem für die Entwicklungsländer Asiens brachte das vergangene Jahr große Handelsbilanzprobleme: Aufgrund sinkender Exporte...

AUF EIN WORT



Das Geschehen am Stahlrohrmarkt der Europäischen Gemeinschaft zeigt einmal mehr, daß staatliche Eingriffe in den Markt vorteilhaft an einer Stelle etwas Gutes bewirken...

Ein Drittel des Etats für Sozialausgaben

HH, Bonn

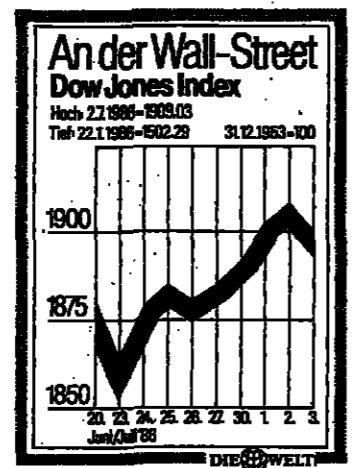
Der Etat des Arbeitsministeriums ist mit 59,5 Milliarden Mark der größte Einzelplan im Haushaltsentwurf des Bundes...

Von den 38,8 Milliarden entfallen rund 24,7 auf Bundeszuschüsse an die Rentenversicherung der Arbeiter und Angestellten...

FÜR DEN ANLEGER

Felten & Guillemsse: Mit breiter Streuung soll die Aktie im Spätsommer zur Zeichnung angeboten werden...

Halbjahresbilanz: Bei zum Teil heftigen Schwankungen und deutlich gebremstem Trend in den letzten Wochen legte der Dow Jones 22,9 Prozent zu...



Köln EC: Der Eishockey-Meister will als AG an die Börse gehen. 20 000 Aktien zum Ausgabekurs von 200 DM sollen 4 Mill. DM in die Kasse bringen...

DM-Anleihe: Der Credit Foncière de France in Paris will eine 300-Mill.-DM-Anleihe mit variabellem Zinssatz, Laufzeit von zehn Jahren und Verkaufskurs von 100,30 Prozent an der Frankfurter Börse einführen...

Europa-Börsen: Die Tendenz blieb in der letzten Woche uneinheitlich. Schwach waren Frankfurt und Zürich, freundlich tendierten London, Amsterdam, Paris und Mailand...

WELT WIRTSCHAFT

EG-Ministerrat: Die Regierungen beraten heute in Brüssel über einen neuen Haushalt für 1986, nachdem der bisherige vom Europäischen Gerichtshof für ungültig erklärt worden war...

Die Zeit drängt. Bis zum Monatsende müssen die Verhandlungen über die Verlängerung des Welttextilabkommens als auch die Verabredungen...

Dritte Welt: Die Kapitalflucht bleibt ein zentrales Problem. Fast die Hälfte der Neuverschuldung der Entwicklungsländer ist in den letzten zehn Jahren ins Ausland geflossen...

„DDE“: Das Wirtschaftswachstum liegt im ersten Halbjahr im Trend der Planvorgaben, meldet die Nachrichtenagentur ADN. „Tempo und Breite“ der Anwendung moderner Schlüsseltechnologien seien aber „bedeutend forciert“ worden...

China: Der Yuan ist gegenüber wichtigen westlichen Währungen um mehr als 13 Prozent abgewertet worden. Damit soll der Export gefördert werden...

Es geht jetzt um eine Erklärung, die von den Ministern verabschiedet werden kann. Es sollten jene Bereiche, die politisch entschieden werden müssen, möglichst eingegrenzt werden...

Zehlmilard: Argentinien und Brasilien wollen Ende des Monats eine für Südamerika einmalige Konvention unterzeichnen...

WAREN & MÄRKTE

Finanzen: Die öffentlichen Haushalte von Bund, Ländern und Gemeinden haben im ersten Quartal mit 142,1 Mrd. DM 0,5 Prozent weniger ausgegeben als im Vorjahreszeitraum...

Kopernikus: Das von der Post Ende 1983 im Auftrag gegebene deutsche Fernmeldestellensystem DFS Kopernikus ist in die Fertigungsphase getreten...

OECD: Am 15. Juli werden die Mindestzinsen für Exportkredite, die von den Mitgliedsstaaten garantiert werden, um durchweg 1,4 Prozent gesenkt...

So sei der Vorwurf, das Baugesetzbuch beschleunige den Flächenverbrauch, „absolut unrichtig“. Vielmehr werde erstmals eine für die Praxis außerordentlich wichtige gesetzliche Verpflichtung der Gemeinden zum sparsamen und schonenden Umgang mit Grund und Boden vorgeschrieben...

UNTERNEHMEN & BRANCHEN

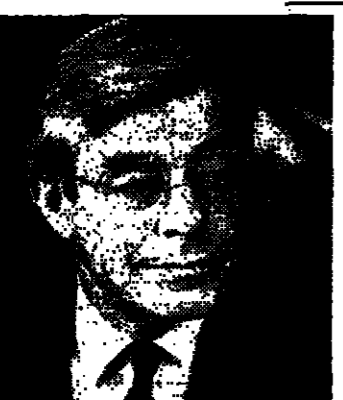
Horten: Für das letzte Geschäftsjahr schüttet der viergrößte deutsche Warenhauskonzern keine Dividende aus...

Stromann-Neptun: „Wir versuchen alles, das Unternehmen zu retten“, erklärt der Vorstand. Aber das sei nicht ohne Personalabbau und Schiffsverkäufe zu realisieren...

Agros: Wegen unüberbrückbarer Schwierigkeiten in den Detailverhandlungen wird Schaper nun doch nicht sieben Agros C+M-Märkte von der Asko Deutsche Kaufhaus AG übernehmen...

Zuckerwirtschaft: Die Süddeutsche Zucker AG, die wieder 10 DM Dividende zahlt, und die Zuckerfabrik Franken wollen fusionieren...

NAMEN



Insider: Der ehemalige Aufsichtsratsvorsitzende der AEG-Telefunken, Klaus Kuhn, hat in einem Brief mitgeteilt, daß ihm die Insider-Kommission der Frankfurter Börse einen leichten Verstoß gegen die Regeln vorwirft...

Übernahme durch Daimler-Benz 700 AEG-Aktien auf Anraten eines Vermögensverwalters gekauft. Der Kursgewinn von knapp 16 000 DM sei zur Verfügung gestellt worden...

Die Bereitschaft, auf alle Fragen zu antworten, ist ein wahrhaftiges Zeichen von Dummheit. Saul Bellow amerikanischer Schriftsteller in seinem Roman „Herzog“

Bei SEL in Stuttgart haben künftig Franzosen das Sagen

WERNER NEITZEL, Stuttgart Mit der Kommunikation zwischen Mutter und Tochter war es wohl nicht weit her. So hatte denn Helmut Lohr, Vorstandsvorsitzender der 86 Prozent (noch) zum amerikanischen Mischkonzern IIT gehörenden Standard Elektrik Lorenz AG (SEL) allen Grund, „Beruhigungspillen“ zu verteilen...

nach die nachrichtentechnischen Aktivitäten beider Unternehmen in einer europäischen Gesellschaft verschmelzen werden sollen. An diesem gemeinsamen Unternehmen, dessen Name und Sitz noch nicht feststehen, würde IIT 30 Prozent der Anteile halten...

täten - man spricht von annähernd 2 Mrd. Dollar zuzüglich 1 Mrd. in Form von zu übernehmender Schulden - keineswegs so sicher zu sein. Überdies haben die Kartellbehörden auf nationaler und EG-Ebene noch auf Wärtchen zuzureden. Für das renommierte Stuttgarter Unternehmen SEL, das mit seinem fast 32 000 Beschäftigten und rund 5 Mrd. DM Gruppumsatz - davon allein 3,3 Mrd. DM in der Nachrichtentechnik - die bedeutendste IIT-Auslandstochter (bereits seit 1930) ist, hätte dies zur Folge, daß künftig statt der Amerikaner gewissermaßen Franzosen das Sagen hätten. Recht optimistisch sieht das freilich SEL-Chef Lohr: Seinen Mitarbeitern erläutert er geradezu euphorisch: „Käme die angestrebte Fusion zustande, dann entstünde ein schlagkräftiges europäisches Unternehmen der Nachrichtentechnik und kein ein-

seitiges durch nur ein nationales Unternehmen beherrschtes Gebilde.“ Die neue Gesellschaft würde, wie er vorrechnet, rund 20 Mrd. DM umsetzen und in 75 Ländern vertreten sein. Damit wäre dieser neue europäische Telekommunikations-Verbund hinter dem amerikanischen Riesen AT & T die Nummer zwei in der Welt. In Europa folgten der schwedische Konzern Ericsson (10 Mrd. DM) und Siemens (8 Mrd. DM Umsatz) mit deutlichem Abstand. Einer der wesentlichsten Ansatzpunkte für das Arrangement IIT/CGE war, daß die französischen Behörden Interesse an der möglichen Verwendung des maßgeblich von der SEL entwickelten digitalen Vermittlungssysteme „System 12“ in französischen Fernmeldezentren bekundeten. Dieses System, das sich in der Bundesrepublik und in einer Reihe anderer Länder einer guten Akzeptanz er-

freut, erwies sich allerdings für eine Einführung am US-amerikanischen Telefonmarkt als zu kompliziert. IIT ließ denn auch, was großes Aufsehen hervorrief, von seinem Vorhaben ab, „System 12“, für das im IIT-Konzern rund 1 Mrd. Dollar Entwicklungskosten anfielen, für den amerikanischen Markt „zurechtzuschneiden“. So hofft denn Lohr, daß sich für „System 12“ - verkauft werden soll immerhin auch das von CGE stammende System „E 10“ - wie für andere wichtige Produkte von SEL, „der hochinteressante Markt der Nachrichtentechnik, in dem man eine Reihe technischer Triumphe in der Hand hat, so nachhaltig zurückziehen will.

Volksfürsorge vor Teilverkauf?

K. H. S. Hamburg: "Wir sind noch nicht verkauft." Mit diesen Worten kam der Vorstandsvorsitzende...

Kapitalflucht verschlimmert Dritte-Welt-Probleme

Fast die Hälfte der Neuverschuldung der Entwicklungsländer ist in den letzten zehn Jahren ins Ausland abgeflossen

ALFRED ZÄNKER, Genf: In der Debatte um die Schulden der Dritten Welt rückt das Problem der Kapitalflucht...

Manipulationen im Außenhandel sind weit verbreitet. Man fakturiert Ausfuhren und Einfuhren über Wert...

Nach einer Analyse der amerikanischen Morgan Guaranty Trust Bank mit Angaben für die 18 wichtigsten...

Schuld von 31 Mrd. ausweisen. Die Philippinen stünden nur mit 15 statt 27, Nigeria mit sieben statt 19 Mrd. Dollar da.

KKB-Sparbuch mit Extra-Zins. Höhere Zinsen für höhere Guthaben, bei gesetzlicher Kündigungsfrist.

KKB Bank Die Bank für den privaten Kunden.

und der DGB-Spitze. Schulz wollte aber nicht ausschließen, daß sich ein Tagesverkaufsabsichten konkretisieren könnten.

Die Kapitalflucht bleibt das zentrale Problem der meisten hochverschuldeten Entwicklungsländer, solange die eigenen Bürger kein Vertrauen in die wirtschaftliche und politische Stabilität ihres Landes haben.

So wird das Auslandsvermögen des philippinischen Ex-Präsidenten Marcos und seines Clans in Amerika, der Schweiz und anderswo auf 5 bis 10 Mrd. Dollar...

Ohne diese Kapitalflucht wäre Argentinien, das Ende 1985 mit 50 Mrd. Dollar verschuldet war, heute praktisch schuldenfrei...

Europäischer Expresverband in Sicht

Schenker forciert im harten Wettbewerb am Speditionsmarkt Spezialdienstleistungen

JOACHIM WEBER, Frankfurt: Die Bundesbahn-Tochter Schenker & Co. GmbH, Frankfurt, sieht ihre Zukunftschancen vor allem im Angebot höherwertiger Dienstleistungen...

Kampf um Auslastung und Marktanteile am Speditionsmarkt auszuweichen. Denn: 1988 wird kein leichtes Jahr für die deutsche Verkehrswirtschaft...

Nach dem Abschluss vor - von 6,9 (7) Mill. DM nicht mit dem Volumenwachstum Schritt hielt, begründet Uebelacker mit den Anlaufverlusten...

DIE WELT UNABHÄNGIGE TAGESZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND kündigt an Mittwoch, 9. Juli 1986 HAT DER MITTELSTAND EINE ZUKUNFT? Seine Stärke ist die Vielfalt, er ist wendig, innovativ und risikobewußt...

Thosti vermeidet Experimente

dpa/VWD, München

Die Walter Thosti Boswau Bau-AG, Augsburg, erzielte durch "Vermeidung von gefährlichen Experimenten" auch im schwierigen Baujahr 1988 ein positives Betriebsergebnis...

Bulgarien setzt auf Kernkraft

1990 weltgrößtes Atomkraftwerk an der Donau

H. Sch. Sofia: Im bulgarischen Kosloduj an der Donau entsteht bis zum Jahre 1990 mit sechs Kernkraftwerken zu je 1000 Megawatt der größte Kernenergiekomplex der Welt...

Sind nach Angaben von Generaldirektor Georgi Ditschew mit drei voneinander unabhängigen Sicherheitssystemen ausgestattet, wobei das System, das den Reaktor im Falle einer Havarie ausschaltet...

WIRTSCHAFTS-NACHRICHTEN

Zuckerfusion

Mannheim (dpa/VWD) - Die Süddeutsche Zucker AG, Mannheim, und die Zuckerfabrik Franken GmbH, Ochsenfurt, wollen fusionieren...

Kapitalerhöhung

München (dpa/VWD) - Die Thüga AG, ehemalige Thüringer Gas Aktiengesellschaft, und jetzt unter neuem Namen firmierend, wird auch 1988 wieder eine Dividende von 16 Prozent zahlen können...

Werkschließungen

London (dpa/VWD) - Der britische niedereindische Unilever-Konzern will bis 1988 drei seiner Fleischverarbeitungsfabriken in Großbritannien mit knapp 2000 Arbeitsplätzen schließen...

Thyssen-Werftenfusion

Hamburg (tr) - Die Thyssen AG plant nach Angaben des Hamburger Magazins "Der Spiegel" eine enge Zusammenarbeit oder Fusion ihrer beiden Werften Thyssen Nordseewerke GmbH in Emden und Blohm + Voss AG in Hamburg...

Zollunion

Buenos Aires (dpa/VWD) - Argentinien Präsident Raul Alfonsin und Brasilien Staatschef Jose Sarney wollen am 28. Juli in Buenos Aires eine Konvention unterzeichnen...

Die Renditen blieben stabil

Leitzins-Diskussionen überschatteten den Rentenmarkt. Im Zuge der stabileren Tendenz am New Yorker Bondmarkt tendierte auch der deutsche Rentenmarkt...

Table with columns for various financial data points including bond yields, exchange rates, and market indicators. Includes sub-sections for 'KONKURSE' and 'Wochenschlußkurse'.

Geschäftsführung neu geordnet

Saarstahl-Vorbereitungen zur Fusion mit Dillinger Hütte

rt, Luxemburg
Eine Woche nach seiner Konstituierung hat der Aufsichtsrat der Saarstahl Völklingen GmbH (früher Arbed Saarstahl GmbH) die Geschäftsführung des weiterhin subventionsabhängigen Unternehmens neu geordnet. Zur Vorbereitung der für das nächste Jahr geplanten Fusion mit der Dillinger Hüttenwerke AG, Dillingen, wurden nach Saarstahl-Angaben in Luxemburg zwei führende Mitarbeiter des mehrheitlich zum französischen Staatskonzern Sacilor gehörenden Unternehmens in die Saarstahl-Geschäftsführung berufen.

Danach wird der Arbeitsdirektor der Dillinger Hütte, Peter Hartz, diesen Bereich künftig auch bei Saarstahl betreuen, und der bisherige Betriebsdirektor bei Dillingen, Hans-Günter Herfurth, übernimmt vom Vorsitzenden der Saarstahl-Geschäftsführung, Karl Kühn, den Bereich Technik. Die Manager aus Dillingen sollen ihre neuen Positionen bereits zum 15. Juli einnehmen. Auscheiden werden zum diesem Datum Werner Esser und Herbert Henk.

Damit tritt das Sanierungskonzept der saarländischen Landesregierung für den angeschlagenen Saarstahl-Konzern in seine letzte und entschei-

dende Phase. An ihrem Ende steht das Ziel, die beiden saarländischen Hütten zu einem Unternehmen zu vereinen.

Bislang hatte Saarstahl sich im Besitz der luxemburgischen Arbed SA befunden, die nach der Neuordnung der Eigentumsverhältnisse durch Bund und Land nur noch 24 Prozent hält. Die übrigen Kapitalanteile werden von früheren saarländischen Wirtschaftsminister Manfred Schäfer für die Landesregierung treuhänderisch bis zur geplanten Fusion verwaltet.

Schäfer ist zugleich neuer Aufsichtsratsvorsitzender. Bei Saarstahl geht man nach Angaben eines Unternehmenssprechers davon aus, daß in den kommenden Monaten erneut Betriebsbeihilfen notwendig sein werden. Seit März sei das Unternehmen zwar ohne Subventionen ausgekommen, aufgrund des zurückgegangenen Absatzes werde sich das aber jetzt wieder ändern. Im Januar und Februar seien 27,6 Mill. DM von den 350 Mill. DM abgerufen worden, die in diesem und dem nächsten Jahr maximal zur Verfügung stehen. Damit ist man aber weit hinter den Planzahlen des Subventionsbedarfs zurück.

Von schwerer See erfaßt

Slomann-Neptun: Personalabbau und Schiffsverkäufe

ww, Bremen
Die schwere See hat nun auch die Slomann-Neptun-Schiffahrts AG mit voller Wucht erfaßt. Zwar weist die Bremer Reederei für das Geschäftsjahr 1985 noch ein ausgeglichenes Ergebnis aus, das aber nur durch den außerordentlichen Ertrag aus dem Verkauf der Deltagas zustande kommt. Der Sprecher des Vorstands, Jürgen Willhöft, gab bedrückt den neuen Kurs aus: „Im Reedereigebiet tätigen wir erst mal keine Investitionen mehr, trennen uns vielmehr von all dem, was wir können.“

„Um das Unternehmen zu retten“, kündigte der Vorstand darüber hinaus Personalabbau - auch Entlassungen - an und Verkäufe von Schiffen. Außerdem wird die Reederei mehr Schiffe unter fremder Flagge fahren lassen. Das erspare der Gesellschaft allein bis zum Jahresende 2,5 Mill. DM. „Wir sind zur Zeit über das Reedereigeschäft frustriert“, sagte Will-

höft. Gewinnbringend seien nur die Europa- (zwei Prozent vom Gesamt-ertrag von 13,2 Mill. DM) und Gafahrt (29 Prozent) sowie die Nebenbetriebe (24 Prozent). Insbesondere die TBSG-Industrievertretungen GmbH verbesserte im Betriebsjahr ihren Ertrag beachtlich, die neue Anlage zur Reinigung von überschmutztem Erdreich „SSC-20“ schlägt voll ein.

In schlechten Zeiten befinden sich die Westafrika- und Tramp- (drei Prozent) sowie die Schwergutfahrt. In diesen Gebieten könnten die Ertragsmöglichkeiten für 1986 nicht beurteilt werden. Beim Schwergut gehe Slomann kein eigenes Engagement mehr ein, beschränke sich auf reine Maklerstätigkeit. Der Gesamtumsatz einschließlich der Erlöse der Nebenbetriebe belief sich 1985 auf 148,2 (149,9) Mill. DM. Die Bilanzsumme der AG nahm um 7,1 Mill. DM (8,7 Prozent) auf 74,7 Mill. DM ab.

Eine flachere Pleitenkurve erwartet

Gerling Spezial-Kreditversicherung erzielt hohes Neugeschäft aus dem Export

HARALD POSNY, Köln
Der Branchenweite unter den Kreditversicherern der Bundesrepublik erwartet für 1986 eine sich stabilisierende Insolvenzentwicklung. In einem Gespräch mit der WELT verwies der Vorstandssprecher der Gerling-Konzern Spezial-Kreditversicherung AG (GKS), Köln, Paul-Robert Wagner, auf die im zweiten Quartal sowohl nach Anzahl als auch nach der Forderungssumme gehaltene Zahl von Insolvenzen. Nach der Sommerpause müßten die Erhöhung der Reallohne, die Haushaltseinsparungen für Energie und Treibstoff sowie die anhaltende Preisstabilität auf die Liquiditätsentwicklung der Wirtschaft durchschlagen.

Das Auseinanderklaffen von prosperierender Wirtschaft und erhöhten Pleitezahlen begründet Wagner mit dem Hinweis auf die Kostenentwicklung, die in Branchen wie Möbelindustrie und -handel, Textil und Bekleidung in den Preisen nicht weitergegeben werden konnte. Die nachfolgend höheren Lagerbestände zehrten an der Unternehmensliquidität.

Vor diesem Hintergrund kann sich die Entwicklung der GKS 1985 sehen lassen. Sie ist unter den Wettbewerbern die Gesellschaft mit dem stärk-

sten Beitragswachstum von 10,1 Prozent auf (brutto) 237 Mill. DM, ohne daß die Politik der scharfen Risikoselektion aus den Augen verloren worden wäre.

Trotz der vorhandenen Insolvenzwelle wurde die Geschäftsjahresquote auf 67,8 (64,5) Prozent der verdienten Prämie begrenzt. Dabei muß jedoch berücksichtigt werden, daß der

weist die GKS einen technischen Gewinn von 15,1 (8,5) Mill. DM aus.

Nach deutlich höheren Kapitalerträgen verbleibt ein Jahresüberschuß von 11 (1,6) Mill. DM, von denen 7 Mill. DM den Rücklagen zugeführt werden. Für die Aktionäre bleibt es bei einer Dividende von 18 Prozent. Inzwischen ist das Grundkapital um 9 auf 20 Mill. DM durch Bareinlage und Umwandlung freier Reserven aufgestockt worden. Das Eigenkapital erhöht sich auf 42,2 (25,5) Mill. DM.

Diese insgesamt positiven Ergebnisse wertete Wagner als Erfolg des ertragsorientierten Wachstums vor dem Hintergrund erhöhter Umsätze der Unternehmen einerseits und der sich auf die Schadensummen günstig auswirkenden Preisstabilität. Schließlich habe auch der Export die Teilsparte Ausfuhrkreditversicherung um 20 Prozent auf 77 Mill. DM Beitragsvolumen steigen lassen. Die Warenkreditversicherung legte um sieben Prozent auf 120 Mill. DM zu. Nicht zuletzt haben, so Wagner, die eigenen Investitionen in den Außendienst erste Früchte getragen. Service und Betreuung seien zwecks Bonitätsprüfung, Schadenverhütung und -eingrenzung wichtiger denn je.

„Viele Neugründungen sind ausgesprochene Schönwettergründungen, die im härteren Wettbewerb nicht bestehen.“

Paul-Robert Wagner in einem Gespräch mit der WELT

Spätschadenreserve 18 (16,5) Mill. DM, je zur Hälfte für Inlands- und Auslandsrisiken, zugeführt wurden, die allein die Schadenquote um acht Prozentpunkte nach oben treibt. Nach Abwicklungsgewinnen aus Rückstellungen der Vorjahre (37 nach 41 Mill. DM) ergibt sich eine Gesamtschadenquote von 51,3 Prozent. Bei Zuführung von 1,7 (11,7) Mill. DM zur Schwankungsrückstellung sowie 1,8 Mill. DM zur Drohschadenreserve

Kuhn bekennt sich zum Insider-Verstoß

J. G. Düsseldorf

Zu dem leichten Verstoß gegen die Insider-Regeln, den die Prüfungskommission bei der Frankfurter Börse im Fall AEG/Daimler-Benz unlangst feststellte, bekennt sich der frühere Vorsitzende (jetzt Mitglied) des AEG-Aufsichtsrates, Klaus Kuhn, Essen. Er habe im September 1985 auf Anraten des von „charttechnischen Überlegungen“ ausgehenden Anlageberaters seiner Bank 700 Stück AEG-Aktien gekauft und im Rahmen des allgemeinen Kaufangebots der Daimler-Benz AG im Oktober angeboten. Wegen des zur Zeit des Aktienverkaufs „sehr allgemeinen und beidseitig unverbindlichen Charakters“ der Gespräche habe er keinen Anlaß gesehen, der Initiative seines Anlageberaters nicht zu folgen. Die Kommission habe diese Auffassung nicht geteilt. Den erzielten Kursgewinn von 15 975,45 DM habe er daraufhin gemäß Insider-Richtlinien der AEG zur Verfügung gestellt.

Horten streicht die Dividende

J. G. Düsseldorf

Der Warenhauskonzern Horten AG, Düsseldorf, der im Vorjahr mit Kommission bei der Frankfurter Börse auf 4 (6) DM gekürzte Dividende für 250 Mill. DM Aktienkapital zahlte, bleibt für 1985/86 (28. 2.) dividendenlos. Der HV am 29. August wird ein Abschluß mit 94,4 Mill. DM Verlust vorgelegt, der aus den dann noch 138 Mill. DM Rücklagen getilgt wird. Während das Warenhausgeschäft aus einem um 1,2 Prozent auf 2,91 Mrd. DM gestiegenen Umsatz „deutlich positiv“ abschloß, habe sich der Verlust aus dem Verkauf der Töchter Dogmoch und Ypsilon sowie aus Sonderaufwendungen für die Tochter Peter Hahn ergeben. Diese Töchter hatten 1984/85 zusammen 148 Mill. DM Umsatz. Nach dem erfolgreichen Jubiläumsverkauf nennt der Vorstand für die AG im ersten Tertial 1986/87 ein Umsatzplus von 25,9 Prozent und erwartet ein „deutlich besseres Ergebnis“ für das volle Jahr.

F+G Energietechnik geht an die Börse

VWD, Frankfurt

Die Felten + Guillaume Energietechnik AG, Köln, wird voraussichtlich im Spätsommer an die Börse gehen. Wie die Muttergesellschaft Philips Kommunikations Industrie AG (PKI), Nürnberg, die F+G Energietechnik und die Berliner Handels- und Frankfurter Bank, (BHF-Bank) gemeinsam mitteilen, sollen F+G-Aktien von einem unter Führung der BHF-Bank stehenden Konsortium dem Publikum zum Erwerb angeboten werden.

Im Geschäftsjahr 1985 haben die in den Gruppenabschluß der F+G einbezogenen Unternehmen mit Energiekabeln, Schaltanlagen, Hochspannungsgeräten und elektrischen Maschinen einen Umsatz von 885 Mill. DM erzielt. Der Jahresüberschuß erreichte 11,9 Mill. DM. Ende 1985 waren in der Gruppe 3880 Mitarbeiter beschäftigt, davon 2967 an inländischen Standorten und 913 bei ausländischen Betriebsstätten.

Eternit wieder optimistisch

Mit neuen Produkten am Markt gut angekommen

th, Berlin
Nach einem harten Jahr 1985 blickt die Eternit AG, Berlin, wieder optimistisch in die Zukunft. So umriß Vorstandsvorsitzender Hans Thöni in Berlin die Lage des Baustoffherstellers. Man sieht zwar keinen Bouffant, der so oft vorhergesagt wird, und stellt sich bis 1990 auf eine Stabilisierung auf dem gegenwärtigen Niveau ein, doch mit neuen Produkten ist man am Markt gut angekommen.

Die „Doppel-Strategie“ von Eternit - Anpassung der Kapazitäten an das niedrige Marktiveau und eine neue Produktgeneration - haben sich nach Thönis Angaben bewährt. Man sei auf dem richtigen Weg. Thöni nannte hier Markterfolge im Bereich Sanierung und Renovierung, den Flachdachsektor sowie Betondecksteine. Für Forschung und Entwicklung gibt Eternit im Jahr rund 15 Mill. DM aus.

Die Übernahme von Wanit in Herne ist nach Thönis Angaben jetzt wirksam geworden. Die Rohrproduktion von Wanit soll demnächst nach Berlin verlagert werden. Das kostet in Herne rund 180 Arbeitsplätze. Wanit beschäftigt zur Zeit 380 Mitarbeiter und macht 75 Mill. DM Umsatz.

Bei Eternit ist der Umsatz im vergangenen Jahr auf 507,5 (581,4) Mill.

DM zurückgegangen. Es wird ein Verlust von 5,7 Mill. DM ausgewiesen. Auch für das laufende Jahr wird noch kein ausgeglichenes Ergebnis erwartet, obwohl mit einer leichten Umsatzsteigerung gerechnet wird.

Die Zahl der Mitarbeiter lag am Jahresende bei 3159 (3501) Personen. Dabei wurden in Berlin 40 neue Arbeitsplätze geschaffen. Investiert hat Eternit im Berichtsjahr 16,1 Mill. DM, während die Abschreibungen 23,6 Mill. DM erreichten.

Wollen Sie Ihre Berufs-Chancen anderen überlassen?

Kaufen Sie sich jeden Samstag den großen Stellenanzeigenteil für Fach- und Führungskräfte in der WELT

DIE WELT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DEUTSCHLAND

PERSONALIEN

Kurt Schonath, Inhaber des Baustoffhandelsunternehmens Gebr. Stark KG, Aulendorf, ist zum Vorsitzenden des Bundesverbandes des Deutschen Baustoffhandels (BDB) gewählt worden.

Werner Hinz und **Philipp Magel** wurden mit Wirkung vom 1. Juli zu Generalbevollmächtigten der Dyckerhoff AG, Wiesbaden, ernannt.

Horst Matthies, Vorstandsmitglied der Preussag AG, ist zum Präsidenten der Internationalen Union von Verbänden der Privatgüterwagen-Besitzer gewählt worden. Er ist Nachfolger von **Christian Schlegel**.

Dr. Thomas Kritzler, bisher kaufmännischer Leiter der Raychem GmbH, Ottobrunn, wurde zum 1. Juli 1986 zum Geschäftsführer des Unternehmens ernannt.

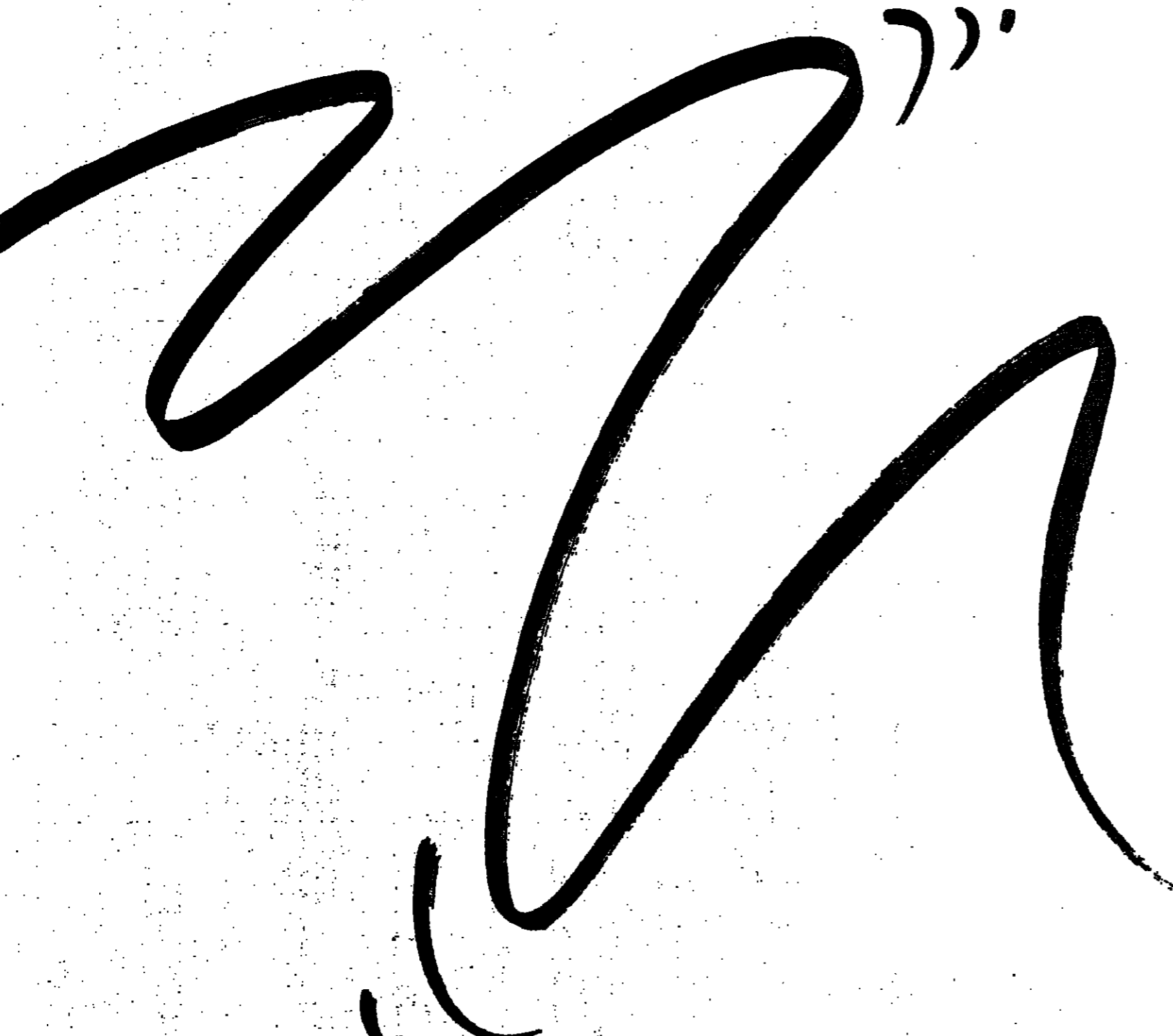
Klaus Hartlieb, **Rudolf Renner** und **Dr. Wilhelm Zeitler**, langjährige Vorstandsmitglieder der Bayerischen Hypothek- und Wechsel-Bank AG, München, sind zum 1. Juli 1986 in den Ruhestand getreten. Ihre Verantwortlichkeiten wurden im Vorstand der Bank neu verteilt.

Dr. Christoph Woher (61), schon bisher Geschäftsführer der Wohnungswirtschaft Wüstenrot Verwaltungs- und Finanzierungsgesellschaft (WVG), Ludwigsburg, und deren Tochter Bausparkasse Wüstenrot, ist zum neuen Sprecher der Geschäftsführungen beider Gesellschaften ernannt worden. Er ist Nachfolger von **Walter Englert** (65), der in den Aufsichtsrat der WVG überwechselte.

Dr. Hansjörg Manger (50) wurde per 1. Januar 1987 als Direktor mit Generalvollmacht in die Geschäftsleitung der Robert Bosch GmbH, Stuttgart, berufen. Er ist Nachfolger von **Rudolf Stahl**, der in den Ruhestand tritt.

Werner Schmidt (42), im Vorstand der Landesbank Stuttgart zuständig für Controlling, Betriebswirtschaft, EDV und Organisation, wurde stellvertretender Vorstandsvorsitzender.

Schon mal was von Cislaweng gehört?



Auf jeden Fall beschreibt dieser Begriff recht treffend die Art der Kooperation, die von der Berliner Bank praktiziert wird. Wenn nämlich ein Berliner eine Sache gekonnt und mit Schwung angeht, dann macht er das mit „nem Cislaweng“. Eine so unkomplizierte, effiziente Zusammenarbeit finden Sie in allen Niederlassungen der Berliner Bank.

Um Ihrem Unternehmen direkt vor Ort kompetente Beratung und kurze Wege zu garantieren, ist jede unserer Niederlassungen mit eigenen Fachabteilungen für das Kredit-, Devisen-, Wertpapier- und Auslandsgeschäft ausgestattet. Die Experten dort betreuen Sie selbständig mit dem nötigen Know-how, mit all ihrer Erfahrung und natürlich mit dem typischen Berliner Cislaweng.

Denn dieser Schwung hat mit dazu beigetragen, daß die Berliner Bank mit einer Konzernbilanzsumme von 27 Mrd. DM heute eine der größten privaten Geschäftsbanken Deutschlands ist.

Berliner Bank. Die Bank, mit der man reden kann.

TENNIS / Sechster Wimbledon-Sieg für Martina Navratilova - Herren fehlt ein Typ wie John McEnroe

● Martina Navratilova jagt nur noch Rekorde. Sie scheinen für sie gar nicht mehr so wichtig, sie hat ja schon alles erreicht. In Wimbledon baut sie nach dem Endspielerfolg über Hana Mandlikova an ihrem eigenen Denkmal...

● Zum ersten Mal, seitdem Martina Navratilova ihrer Heimat den Rücken kehrte und die amerikanische Staatsbürgerschaft angenommen hat, konnten die Fernsehzuschauer in der CSSR die ehemalige Praglerin live miterleben...

● Das Finale der Herren zwischen Boris Becker und Ivan Lendl war bei Redaktionsschluss noch nicht beendet. In der ersten Reihe der Königlichen Loge saß während des Spiels Bundespräsident Richard von Weizsäcker mit seiner Frau...

Die Duelle Lendl gegen Boris Becker

Acht Mal haben Boris Becker und Ivan Lendl gegeneinander gespielt. Bei Grand-Prix-Turnieren siegte Becker nur einmal, in den Schaukämpfen vom November 1985 konnte er dagegen zweimal gewinnen...

Wimbledon wichtiger als jeder Spieler?

Mindestens einmal während der 14 Turniertage in Wimbledon sagt es Jahr für Jahr einer der noblen Verantwortlichen der Veranstaltung: 'Wimbledon ist das einzige Turnier der Welt, das wichtiger ist als jeder Spieler...'

Die Verliererin sang ein Loblied: „Martina spielt ja unglaublich – so wie einst Björn Borg...“

Hana Mandlikovas doppelter Schuhwechsel mit Folgen Vater Miroslav Navratil als bewunderter Hellseher Wieder Ausweichen bei der Frage nach dem Rücktritt

CLAUS GEISSMAR, London Wimbledon-Verlierer stehen nach ihrer Endspielniederlage immer vor dem Problem, daß sie hinterher noch analysierend erklären müssen... Hana Mandlikova kam vor der Siegerin Martina Navratilova in den Interviews...



In riesigen Sprüngen unerschrocken dem siebten Einzelset von Wimbledon entgegen: Martina Navratilova

Nur phasenweise, vielleicht in drei, vier Begegnungen, spürten die Besucher so etwas wie ein Kribbeln, das an frühere Zeiten erinnerte... Jetzt, sieben Monate nach seiner selbst gewünschten Abstinenz von den Turnierspielen...

Der Rest des Interviews mit der Wimbledon-Siegerin des Jahres war jener fröhlichen Plauderei gewidmet, der die Sieger immer bereit sind... Und über ihren Vater Miroslav Navratil, der im Centre Court von Wimbledon mit seiner Frau...

Der Rest des Interviews mit der Wimbledon-Siegerin des Jahres war jener fröhlichen Plauderei gewidmet, der die Sieger immer bereit sind... Und über ihren Vater Miroslav Navratil, der im Centre Court von Wimbledon mit seiner Frau...

Schweres Lehrjahr, immer im Blickpunkt der Öffentlichkeit

Der Kreis schließt sich. Am 7. Juli 1985 gewann Boris Becker das Endspiel von Wimbledon. 364 Tage später stand er wieder im Finale... 'Ich glaube, daß sich nun einiges ändern wird', hatte Becker nach seinem Sensationssieg in Wimbledon...

im Halbfinale gegen Ivan Lendl. 'Richtig frei fühle ich mich nur auf dem Platz', sagt Becker während des Daviscup-Spiels gegen die USA... Der erste große Bruch kommt beim Turnier in Kitzbühel...

nach Plan gelaufen.' Bosh ist es auch, der bei den sonderbaren Niederlagen seines Schützlings verzweifelt nach Erklärungen sucht... Becker aber konnte sich derweil relativ unbelastet dem Tennis widmen. Und er hat nach dem Ablauf dieses für ihn alles auf den Kopf stellenden Jahres auch erkannt...

Becker aber konnte sich derweil relativ unbelastet dem Tennis widmen. Und er hat nach dem Ablauf dieses für ihn alles auf den Kopf stellenden Jahres auch erkannt... 'Boris immer wieder zu erklären, daß die anderen schließlich auch Tennis spielen können...'

FORMEL 1 / Spritverbrauch und Reifenverschleiß bestimmten den Weltmeisterschafts-Lauf auf dem Paul-Ricard-Kurs in Le Castellet

Schon der dritte Sieg - Engländer Nigel Mansell ist der Mann der Stunde

LEO WIELAND, Le Castellet Der Engländer Nigel Mansell (33) ist der Mann der Stunde in der Formel 1: Mit seinem dritten Saisonieg beim Großen Preis von Frankreich... 'Meinen Sieg verdanke ich meiner Boxenmannschaft, die mich zu einem zweiten Reifenwechsel heringeht...

Senna durch eine Öllacke, drehte sich und schied aus. Nach acht Rennen, bei Saison-Halbzeit, liegt er nun mit 36 Punkten auf dem dritten Platz der WM-Wertung... Der zweite Lotus-Renault-Fahrer, der schottische Adelige Johnny Dumfries, war der Ausfallgrund für Huub Rothengatter im Zakspeed...

Collins, der Chef des Benetton-Rennstalles, der erst seit einem halben Jahr mit BMW-Motoren fährt... 'Diese Entscheidung ist unverantwortlich', schimpfte Jackie Oliver von Arrows... 'Wir haben ein neues Auto gebaut, das nächste Woche beim englischen Grand Prix in Brands Hatch erstmals am Start sein wird...'

neues Auto aufzubauen. Nur wenn wir sehr bald einen Motorenlieferanten finden, schaffen wir das auf Saisonbeginn 1987', sagt Oliver nachdenklich... 'Im Moment ist noch völlig offen, mit welchen Motoren Brabham, Benetton und Arrows 1987 fahren werden...'

Auch Erich Zakowski hat genügend Kapazitäten, um neben seinem eigenen Rennstall einen weiteren mit seinem Vierzylinder-Motor zu bedienen... 'Wir werden einen Alfa Romeo und einen britischen Alfa Romeo und der englische Tuner Bryan Hart Ihre Rückkehr und Peugeot seinen Einstieg als Formel-1-Motorenlieferant vor...'

GOLF / Großes deutsches Talent

Oliver Eckstein schon auf Langers Spuren?

GERD A. BOLZE, Köln Mit dem Gewinn des Howard-Carpendale-Cup, einem Ranglistentitel...

Auf den Plätzen folgten mit Karl-Heinz Göggele (Augsburg) 71+71+72+76+200...

Nur eines unterscheidet beide: Eckstein macht nicht erst eine dreijährige Lehre...

Oliver Eckstein gehört zusammen mit dem amtierenden Deutschen Golflehrer-Meister Heinz Thill...

Auf einen großzügigen Sponsor hoffen auch die drei Golflehrerinnen Barbara Helbig...

Köln-Rehath (bei Redaktionsschluss noch nicht beendet) erneut, daß sie auf der europäischen Damen-Tour...

Als Überraschungsdritte der Offenen Damen-Meisterschaft von Holland hatte die 25jährige Diana Chudzinski...

Barbara Helbig war schon von 1982 bis 1984 nur Turnierspielerin. Doch als ihr Sponsor...

Vor 2500 Zuschauern im Sportplatz von Malaga hatten seine Spieler in dem von beiden Mannschaften sehr hektisch geführten Spiel...

GALOPP / Große Überraschung im Jockey-Europacup bei der Derby-Woche in Hamburg-Horn

Johan Stenström, der Schwede mit der sensiblen Hand für schwierige Pferde, besiegte Peter Alafi

KLAUS GÖNTZSCHE, Hamburg Bei der Auslosung zum Holsten-Jockey-Europacup...

Es war eine Entscheidung zugunsten Stenströms, die hauchdünn ausfiel. Hatte Alafi dieses Rennen gewonnen...

Liselotte Pulver schwärmt für Saint-Martin

Zweimal wurde er in den übrigen Rennen noch Dritter, das reichte zum Gesamtsieg vor Alafi und dem Franzosen Yves Saint-Martin...

Johan Stenström besiegte internationale Asse wie Freddie Head und den aus South Dakota in den USA stammenden französischen Champion Cash Asmussen...



Gratulation von stolzen Vater: ARD-Galoppexperte Adi Furler und seine Tochter Vicky, die den Lady Cup gewann.

mit dem legendären Lester Piggott gemeinsam: Piggott wurde 1985 Letzter im Holsten-Jockey-Europacup.

Offen bleibt die Frage, ob es nun günstig war, die Veranstaltung vom Dienstag auf den Freitag der Derby-Woche zu verlegen...

Walter Swinburn nur Vorletzter

Ein Spitzenjockey der englischen Turf-Szene weilt am Freitag in Hamburg. Walter Swinburn (24) ritt im Preis des Casinos Travemünde...

Die Stute Comprida aus dem Gestüt Fährhof gewann das sechste Rennen ihrer Laufbahn - und bleibt weiterhin ungeschlagen.

Letzter wurde diesmal der UdSSR-Starter Alexander Tschugujew. Der hat nun zumindest eines...

Kaltschnäuziger Ritt von Carter mit Sylvan Express

Wieder einmal hat ein international eher dritt- als zweiklassiger Galopper aus England in Deutschland ein Kurzstrecken-Rennen der Europa-Gruppen-Kategorie gewonnen...

Gary Carter war während des gesamten Rennens eigentlich stets Letzter, Trainer Philip Mitchell aus Epsom begann schon zu verzweifeln.

Unzufrieden mit dem Ritt seines erst in dieser Saison verpflichteten Stalljockeys war wieder einmal Trainer Theo Griepner...

Veränderung bei Röttgen

Wichtige Änderungen stehen für die nahe Zukunft im Kölner Gestüt Röttgen an. Das von Beatrix Mühlhens-Klemm geführte Gestüt wird sich mit Markus Buchner aus Seehaupt in Bayern einen Partner ins Gestüt holen...

Schwerer Unfall

Im Rahmenprogramm des Samstags zog sich der dreijährige Hengst Pommeroy einen schweren Schaden am rechten Vorderbein zu...

Erfolg für Vicky Furler

Den neugeschaffenen Lady Cup gewann die 23 Jahre alte deutsche Championesse Vicky Furler aus Kerpen, Tochter des ARD-Turfreporters Adolf Furler...

Weiter mit IBM?

Neueste Nachricht vom Sponsoren-Gerichtemerk für das Deutsche Derby 1987: vielleicht steigt die IBM-Deutschland doch nicht aus dem Derby-Geschäft aus...

Kritik von Jacobs

Walther Johann Jacobs (79) vom Gestüt Fährhof hielt am Samstagabend beim Derby-Dinner im Hotel Interconti die traditionelle Derby-Rede...

BASKETBALL / WM-Auftakt mit deutscher Niederlage gegen Puerto Rico

„Zu viele dumme Fehler gemacht“

Trübe Aussichten an Spaniens Sonnenküste: In der Hitze Andalusiens schmolzen die Weltmeisterschafts-Hoffnungen der deutschen Basketball-Auswahl...

Der dritte Platz in der Vorrundengruppe C, der zur Teilnahme an der Zwischenrunde berechtigt, war vor Beginn der WM das erklärte Ziel der deutschen Mannschaft...

Im Kampf um den dritten Platz scheint nun eine Vorentscheidung zugunsten von Puerto Rico gefallen zu sein. Die Spieler aus der Karibik be-

wiesen ihre Überlegenheit allerdings erst in der Schlussphase des Spiels gegen Deutschland, als sie innerhalb von 120 Sekunden einen 62:64-Rückstand in eine 73:64-Führung verwandelten...

Vor 2500 Zuschauern im Sportplatz von Malaga hatten seine Spieler in dem von beiden Mannschaften sehr hektisch geführten Spiel einen Rückstand von zeitweilig mehr als zehn Punkten aufgeholt...

Neben dieser Selbstkritik klagten die Spieler aber auch über das Kon-

zept von Trainer Klein. Er hatte zunächst langsames Spiel und Abwarten angeordnet und reagierte trotz des zeitweiligen hohen Rückstandes in keiner Phase des Spiels mit einer geänderten Taktik...

Erfolgreichster Punktesammler in der deutschen Mannschaft war der in den USA spielende frühere Münchener Christian Welp. Er erzielte zwar 18 Punkte, konnte aber den wurfstarken Kölner Michael Jackel, der wegen einer Verletzung fehlte...

TOUR DE FRANCE / Für einen Tag: Kanadier Stieda im Gelben Trikot

Stars fürchten starke Kolumbianer

Im gelben Trikot des Spitzenreiters verließ der 23jährige Franzose Thierry Marie gestern den Großraum Paris. Nachdem er bereits den Prolog der Tour de France gewonnen hatte...

Stieda ist der erste Kanadier in der 83jährigen Geschichte der Tour de France, der wenigstens eine Etappe im Trikot des Spitzenreiters absolvierte...

Stieda hatte sich auf der 85 km langen ersten Etappe von Nanterre nach Sochaux aufgrund seiner Zeitgut-schriften von insgesamt 36 Sekunden bei den fünf Sprintwertungen auf Rang eins geschoben...

den bei Cash Asmussen, neben Head und Saint-Martin wohl der teuerste Starter, erkundigte er sich nach der Siegerehrung gleich nach den Spesen...

In folgenden Mannschaftszeitfahren schien lange Zeit das „Panasonic“-Team von Peter Post einem überlegenen Sieg entgegenzuzufahren...

Während der Rennstall „La Vie Claire“ mit dem fünfmaligen Tour-Sieger Bernard Hinault bisher hinter den Erwartungen blieb...

sind mit insgesamt drei Mannschaften (zwei Männer-, ein Frauen-team) vertreten und haben sich zum Ziel gesetzt, die traditionelle Hierarchie durchzubrechen...

1983 erstmals bei der Tour de France vertreten, stehen ihre Chancen nach nur dreijähriger Lehrzeit diesmal besonders gut. Das Streckenprofil ist so anspruchsvoll wie seit Jahrzehnten nicht mehr...

Bernard Hinault, einer der Favoriten auf den Gesamtsieg, hat deshalb folgende Rechnung aufgemacht: „Falls die stärksten der Kolumbianer nicht mindestens zehn Minuten Rückstand haben...

Advertisement for 'ERKANNT? DEN.....' featuring a historical map of Berlin and a coupon for a Berlin map. The coupon includes fields for name, address, and phone number, and a deadline of August 15, 1988.

Pankraz, F. C. Delius und der Wirtschaftsteil

Im Interview mit einer sogenannten Zeitung des Großkapitals behauptet der Westberliner Schriftsteller und Pastorensohn Friedrich Christian Delius...

Pankraz liest wahrscheinlich nicht so viele Wirtschaftsteile wie Delius, deshalb hat er dabei Schwachsinn wohl auch noch nirgendwo verzeichnet gefunden.

Überall, wo diese Söhne bisher an die Schaltel kamen, richteten sie ein derartiges wirtschaftliches Chaos an, daß Verelendung und Hunger die logische Folge waren...

Man muß also mehr auf die Schriftsteller und weniger auf die Bankiers hören, wenn man künftig solche Monströseiten wie die lateinamerikanischen Schuldenkrise vermeiden will.

Pankraz

Gian-Carlo Menotti 75

Komponist zweier Welten

Vielleicht hätte Diaghilew so komponiert wie Menotti. Aber Diaghilew, der große Anreger und Entdecker, hielt sich in dieser Beziehung weise zurück.



Blieb immer Künstler: Gian-Carlo Menotti

Das waren sie nun allerdings auch für Menotti nicht, der sich als ein ausgezeichneter Inszenator nicht nur der eigenen Werke bewährte.

Er lancierte mit ihm das Neue, das Junge, das Niegesehene, das Unerhörte. Nicht, daß ihm das alles gefallen hätte.

Regisseure Nebensache? - Zur Freilichtsaison in Jagsthausen, Ettlingen, Wunsiedel und Schwäbisch Hall

Clowns mit der Pauke mimen das Volk

Die Intendanten der sommerlichen Festspiele in deutschen Städten wußten sich, als sie begannen, kaum zu fassen.

Im verschatteten Burghof derer von Berlichingen im nahen Jagsthausen, wo in diesem Jahr Rüdiger Bahr als bemerkenswert junger Götz...

So könnte denn auch über den Auführungen eitel Sonnenschein liegen - wenn man den Regisseuren nur gesagt hätte, wo sie sich befinden und was sie an Stücken vor sich haben.



Schlichtes Arrangement im Schloßhof von Ettlingen: Szene aus Shakespeares „Lustigen Weibern von Windsor“ mit Antje Hogen, Ingeborg Schöner und Harold Dietl

Wunsiedel nicht nur die wohl schönste deutsche Naturbühne vor sich hatte, sondern auch einen enormen Landschaftsraum, hinaufkraxelnd gegen hohe Fichten...

Erstmalig wurde - schließlich hat er sich einen Namen als Lyriker gemacht - weiß Hans Dieter Schwarze auch Schillers Sprache nicht zu bekommen...

und Fernsehen, also Pinkas Braun als Saliere, Harald Dietl als Falstaff, Walter Renneisen als Lügner und den man 1985 zum Jubiläum der Stadt...

In Schwäbisch Hall ist allerdings auch die größte Regie-Farce dieses Sommers zu sehen: Roberto Ciulli inszenierte „Dantons Tod“ von Georg Büchner...

deraufnahme des Hofmannsthal'schen „Jedermann“, mit dem man nach dem Krieg begann und den man 1985 zum Jubiläum der Stadt...

In Schwäbisch Hall ist allerdings auch die größte Regie-Farce dieses Sommers zu sehen: Roberto Ciulli inszenierte „Dantons Tod“ von Georg Büchner...

Auf Wells' Spuren: Der Film „Der Biggles-Effekt“

Zeitwilling zu Besuch

Bisher lief alles glatt im Leben des New Yorker Werbefachmanns Jim Ferguson. Doch eines Abends bekommt die Karrierekurve des smarten Erfolgsmenschen ihren bitteren Knick.

Dort lernt er auch seinen „Zeitwilling“ kennen, den heroischen Flieger Biggles, der zu den Assen der britischen Royal Air Force zählt...

ben solche Reisen durch die Jahrhunderte Autoren wie Filmregisseure inspiriert. Und so sehr etwa Robert Zemeckis Film „Zurück in die Zukunft“ mit liebevoll ausgetüfteltem Drehbuch und frapierenden Tricks...

An solch vertrackten Denksportaufgaben aber mageln sich die Drehbuchautoren und der Regisseur John Hough bei diesem Film vorbei.

Architektur-Quellen: „Ähnlichkeiten“ in Krefeld

Verwandlung der Dinge

Es gibt „Ähnlichkeiten“ zwischen Baukunst und Naturformen, zwischen Architektur und Menschen-gestalt, menschlichen Verhältnissen und Bedingungen.

Pieper, der bei Böhm, Ungers und Koenigsberger studiert hat, gewann entscheidende Einsichten auf zahlreichen Reisen durch Afrika, den Orient, vor allem durch Süd- und Ostasien.

Das erste der ziemlich steril wirkenden Modelle stellt einen scheinbar labyrinthischen Wegwandler dar (Pieper habilitierte sich in Aachen mit einer Arbeit über „Das Labyrinthische“).

Gesichtstürme von Angkor, die Hundehütte als Haus, Geisterschreine als verkleinerte Tempel, Tabernakel als kleine Kathedralen stehen für die Umkehrung der Proportion.

Wir sehen Landkarten aus Menschenkörpern, den „Europa-Mann“ und die „Afrika-Frau“, beide zusammen - die Erde - als ständiges Paar.

Im Obergeschoß finden wir Beispiele für die vielfältigen Umformungen von Naturelementen in Architektur. Die einzelnen Räume sind thematisch aufgeteilt und „Baum“, „Wasser“, „Berg“, „Höhle“, „Wind“ und „Licht“ gewidmet.

Höhlen, Wälder, Bäume gelten seit Vitruv vielen als die ältesten Behausungen des Menschen. Die Ausstellung bezieht sich darauf, indem sie Beispiele architektonischer Nachahmung und „Verfremdung“ des Baumes und seiner „Bauglieder“, die vom Baumheiligem bis zum Typ der christlichen Wallfahrtskapelle mit eingebautem Baum und den „wachsenden Schreinen“ Indiens reichen, zusammenträgt.

London zeigt Ausgrabungen aus Großbritannien

Der Tote aus dem Moor

Der „Lindow Man“ wurde im August 1984 von Torf-Arbeitern in einem Moor in der englischen Grafschaft Cheshire aufgefunden.

Der Mann, Mitte zwanzig, 167½ cm groß und von robustem Bau, erlitt einen zeremoniellen Opfertod durch die Druiden.

Im Laufe der Jahre wurden auf der Insel auch andere Moorleichen gefunden. Aber der „Lindow Man“ ist die älteste. Außerdem befand er sich in ausgezeichnetem Zustand.

Metamorphosen bilden das durchgängige Thema der Ausstellung. Sie beginnt mit der anthropomorphen Architektur. Auf Karyatiden und Atlanten der Antike hat Pieper verzichtet. Er zeigt jedoch Vergrößerungen und Verkleinerungen der Menschengestalt - „Riesen und Zwerge“ - hauptsächlich an historischen und exotischen Beispielen.

JOURNAL

Beziehungen zwischen Juden, Christen, Muslimen

Mit den „kulturellen und religiösen Beziehungen zwischen Juden, Christen und Muslimen“ befaßt sich bis zum 11. Juli ein internationales Kolloquium in Madrid, Toledo und Salamanca...

Meckauer-Medaille 1986 für Nachschlagewerk

Die Walter-Meckauer-Medaille 1986 geht an das Redaktionssteam des vierbändigen Nachschlagewerkes „Biographisches Handbuch der deutschsprachigen Emigration nach 1933“...

Daniel-Jacob-Preis für Nachwuchsschauspieler

Der Regisseur Peter Jacob und die Schauspielerinnen Ellen Schwiers, Intendantin bei den Festspielen auf der Götzenburg in Jagsthausen...

Karikaturen von Edward Sorel

Er hat mit Seymour Chwast und Milton Glaser das berühmte Push Pin Studio, das der Werbung neue, witzige Impulse gab, gegründet.

Zeichnungen von Johann Heinrich Füssli

Als Johann Heinrich Füssli wurde er in Zürich geboren, als Henry Fuseli lebte und kam er in London zu Ruhm. Obwohl die meisten seiner Gemälde und Zeichnungen in England entstanden...

Amerikanische Woche in Dortmund

Theater, Konzerte, Folklore und Kunstausstellungen aus den USA bietet Dortmund bis zum 13. Juli während einer Amerikanischen Woche. So ist zum Beispiel das Buffalo Guitar Quartet mit klassischen Kompositionen zu hören.

DAS AKTUELLE TASCHENBUCH

Marion Giebel hat in Rowoliths Monographien bereits Sappho, Cicero und Augustus erfolgreich vorgestellt. So lag es nahe, ihr auch Vergil anzuvertrauen.

